

## Im europäischen Wetterwinkel.

Reisebriefe von Paul Lindenberg.

(Nachdruck verboten.)

XIII.

II.

### König Carol von Rumänien.

"Man muß den König lieben!" Dies Sturdza'sche Wort, während der letzten zwei Wochen hier in Rumänien auch von so vielen anderen Seiten vernommen, der Schreiber dieses verstand es doch erst in seiner ganzen Wahrheit von dem Augenblick an, als König Carol ihn mit gütigen Worten begrüßte. In seiner im linken Flügel des Palais gelegenen Bibliothek, die an das Arbeitszimmer des Herrschers sieht, war es, ein hoheitsvoller Raum mit geschnitzten Eichenmöbeln, die Wände völlig bedeckt mit büchergefüllten Regalen, aber auch mit manchen behaglichen Stellen und Nischen zum Plaudern, erleben und traulich alles, mit dem städtischen Eindruck, daß diese literarischen Schätze nicht zur Staffage dienen. Der König trug die helle Generalsuniform, ohne jegliches weiteres Abzeichen; wie es in seinen blauen Augen von Güte des Herzens und Vornehmheit der Belebung leuchtet, so liegt auch ein gleich weicher, sanfter Ton in dem Klang der warmen Sprache, so aufrichtig-freundlich ist das ganze Wesen, von so gerader Männlichkeit sein Auftreten, von so schlichter Würde sein Erscheinungsbild. Vom ersten Wort an, schwindet jegliche Gefangenheit und öffnet sich weit das Herz, mit dem Fürsten, der Großen geschaffen und sein reiches Wollen wie Ahnen einem hohen Ziele gewidmet, vereint sich der edle, das Leben von seiner wahren Seite erfassende Mensch, dem jeglicher Hochmut ebenso fern liegt wie falscher Prunk, der ein tieles Verständniß hat für alle Fragen des Staates, das ihm auch nicht bitteres Leid und der Sorgen viele erspart.

Da aber zeigt sich gerade das harmonische, abgeklärte Wesen des Königs: kein Wort der Verbitterung, keins der Enttäuschung, wenn er gelegentlich von den ernsten Stunden spricht, die ihm das Geschick gebracht, von der Zeit des ersten Ringens und Kämpfens vor nunmehr siebenunddreißig Jahren, von der wahrlich nicht leicht gewesenen Neuformung der Dinge im jungen rumänischen Staate. Auch er erwähnt, daß manch' scharfe Beurtheil des heutigen Rumäniens kaum den richtigen Standpunkt einnehmen, indem sie einzig das Vorhandene betrachten und nicht das Gewesene berücksichtigen, der in verhältnismäßig kurzer Zeit durchgeföhrt vielfachen Umgestaltung fast aller staatlichen und öffentlichen Einrichtungen, daß man auf der früheren recht schwachen Grundlage einen neuen Bau aufstellt, zu welchem man die Bausteine nicht aus der Ferne holen konnte, sondern sie sich im eigenen Lande schaffen mußte, so gut sie eben vorhanden waren. Mit freudiger Hervorhebung von Einzelheiten berichtet der König von den Erfolgen Rumäniens auf den verschiedensten Gebieten schaffensfroher Regsamkeit, wie man mehr und mehr bemüht ist, die Bedürfnisse des Volkes im eigenen Lande herzustellen und welch' wesentliche Fortschritte da gerade in den jüngsten Jahren erzielt wurden, mit dem Wunsche, den ja auch alle anderen Kulturmöllertheilen, sich in wirtschaftlicher Beziehung vom Auslande möglichst frei zu machen. Und wieviel dankbare Worte streut er dazwischen, indem er jener gedenkt, die ihn auf seinem Lebensweg begleitet und deren Mitwirkung es ihm erleichterte, das von Anfang an gesteckte feste Ziel zu erreichen, mit welch' frohem Herzenstone spricht er von seiner Gemahlin und deren manigfältigen, wohlthätigen Bestrebungen zum Besten des Landes.

In der von ihm lebhaft und zwanglos geführten Unterhaltung zeigt der Herrscher für alles Interesse, was überhaupt einen modernen Menschen interessieren kann, dabei immer auf den Kern eingehend, und durch seine offene Biedenswürdigkeit stets von neuem zu Mitteilungen anregend, jedes Thema des näheren behandelnd, welches angeklungen wird, mag es private Beziehungen betreffen, mag es sich um literarische Fragen drehen, um Reisen und Reisende, um allerhand Begebenisse und Erlebnisse, um

Erinnerungen an berühmte und unberühmte Zeitgenossen, wobei der König ein außerordentliches Gedächtnis entwickelt für eine Fülle von Persönlichkeiten und Gesprächen, für weit zurückliegende Begegnungen und Episoden. Auch die Bielsigkeit giebt sich durchaus natürlich, man merkt, ohne daß dies irgendwie bewußt zur Schau getragen wird, überall das umfassende Wissen und die erstaunliche Belebtheit des Königs, der, wie ihm Rabeschende berichten, jedes nur einigermaßen erwähnenswerthe Werk politischen, geschichtlichen, militärischen Inhalts studirt, das auf dem deutschen, französischen und englischen Büchermarkt erscheint. Und wieviel anderen Leseflöss giebt's doneben noch zu bewältigen, wie genau müssen die sechzig Minuten jeder Stunde geregt sein, um die hunderterlet Pflichten zu erfüllen, die stets von neuem an den König herantreten, für welchen der Tag sehr früh beginnt und sehr spät endet. So gewissenhaft er im großen ist, so auch im kleinen, und deshalb leistet er mit unermüdlicher, zielvoller Hingabe so vieles, erfüllt er seinen hohen Beruf, wie nur je ein Fürst, dem der Gott des Krieges den Lorbeer spendete und die Genien des Friedens die Palme reichten, seinen Beruf erfüllt hat.

Die Saat ist aufgegangen, die König Carol während eines langen Lebenswerkes gestreut. An trüben Tagen hat es wahrlich nicht in demselben gesetzt, schwer war oft die Last der Krone, aber ihr Träger verzogte nicht und bestätigte die Worte, die er bald nach seinem am 22. Mai 1866 stattgefundenen Einzuge in Bukarest an seinen treuen Freund, den Kronprinzen und späteren Kaiser Friedrich, geschrieben: "Mit meinem besten Streben will ich mich bemühen, das herrliche Land, das ich jetzt das meinige nenne, und die fünf Millionen Menschen, die mir ihr Wohl anvertraut haben, einer glücklichen Zukunft entgegenzuführen. Sind wir doch alle, jeder nach seinem Theile, Arbeiter an dem sapsenden Webstuhl der Zeit, und meine Lebensaufgabe ist es jetzt, auf dem Vorposten abendländischer Kultur, auf den das Schicksal mich hier gestellt hat, mit meiner ganzen Kraft mitzuwirken an der Gottheit lebendigem Kleid." Und gleichfalls an den Kronprinzen Friedrich waren die folgenden Zeilen gerichtet, als nach wuchtig-blutigem Ringen Rumänien frei und die Königskrone erworben worden war: "Dein warnungsfühlster Brief war mir eine wirkliche Herzensfreude. Das schönste, was der liebe Gott in den Menschen hineingelegt hat, ist doch die Treue — —".

Diese Worte drücken gleich den vorangegangenen das innerste Wesen König Carol's aus: treu hat er immer dar die schweren Pflichten erfüllt, welche ihm die Regierung seines Landes auferlegt, treu ist er stets dem rumänischen Volk geblieben, vom ersten Augenblick an, wo sein Fuß rumänischen Boden betreten, Treue wahrt er aber auch seinem alten Heimatlande, das stolz auf den Sohn deutscher Erde ist, der in der Ferne unter den schwierigsten Verhältnissen einen neuen, für den europäischen Frieden wichtigen Kulturstaat geschaffen, und Treue hielt er jenen, die er für würdig seiner Liebe, seiner Freundschaft, seines Vertrauens erkannte.

### Vermischtes.

\* Schweres Brandunglüx in einer englischen Lehranstalt. In dem berühmten Eton-College, dem vornehmsten Gymnasium Englands, brach in den ersten Stunden des Pfingstsonntags auf noch nicht ermittelte Weise Feuer aus. Von den Jünglingen des Instituts schließen einunddreißig in Eton, der Rest war auf Ferien gegangen. Als der Lehrer Kindersley, der Leiter der Anstalt, erwachte, stand er bereits alle Ausgänge durch Feuer und Qualm verplakt. Er schlug Lärm, und nun spielten sich verzweifelte Szenen ab: Betten und Matratzen wurden aus den Fenstern geworfen und die Kinder der Kindersleyschen Familie, Gymnastasen und Dienstboten sprangen zum Theil aus dem zweiten Stock hinab, wobei mehrere Verletzungen davontrugen. Sämtliche Fenster der Schlafräume hatten zum Unglück eiserne Gitter, und die Thüren waren verschlossen gewesen sein. Den meisten Knaben gelang es, die Eisenstäbe zu biegen und sich hindurchzuzwingen, mit

Reichtums, des Lebensgenusses. — O, ich hätte Ihnen reichlich damit auswählen können. Aber das ist eben der Arthrum, Kindlein Barbara. Wir sollen nicht unterhalten, sondern lehren, ausklären, bestimmen. Das ist unsere Mission!"

"Gut — soll sie sein!" erwiderte Barbara, ohne auf den Spott ihres Nachbarn weiter einzuhören. "Aber, mein lieber Herr, das müssen Sie doch begreifen. Wenn Sie also das wollen, das Volk belehren, bestimmen, dann müssen Sie es doch vor allem unterhalten, sonst kommen Sie ja gar nicht so weit, weil das Volk Sie gar nicht liest. Wenn Sie das nicht vereinigen können, hilft Ihnen alles nichts; und warum können Sie es nicht vereinigen? In das lasshste Zimmer fällt ein Sonnenstein. Das nicht ebenso oft die Sonne scheint, als es regnet, nicht ebenso oft Frühjahr ist, als Winter, können Sie auch nicht leugnen; ebensoviel, daß es unter uns noch recht anständige Menschen gibt, von denen sich auch manches erzählen läßt."

"Ei, eine so leidere Lebensauffassung hätte ich Ihnen vor einen Wertelunde gar nicht zugetraut," bemerkte Treuberg, nicht sehr erfreut über diese Kritik.

"Und diese Mädchen und Frauen!" fuhr Barbara, ohne auf ihn zu hören, fort. "Wo kennen Sie denn die nur alle her? Ich stecke doch auch mitten drinnen, und ein Mädchen-vestion ist bei Gerheim gerade auch nicht; aber dieses Pac, das die Herren uns da immer aufstellen, das greift unsereins nicht mit der Feuerzage an."

Wirkliche Entrüstung sprach aus Ihr, ein gesunder, lebhafter Sinn, der sich empörte gegen diese Verschimpfung ihres Geschlechts. Treuberg saud nicht gleich die Worte zur Entgegnung, seine Beklehrung war noch zu jung. Wenn für ihn die Beurtheilung des Mädchens auch nichts neues war, wenn er derartiges auch wiederholt in gegnerischen Schriften, dem Sinne nach, gelesen, in diesem Munde, in diesem Ton der Überzeugung gesprochen, wirkte sie ursprünglich, nicht entlehnt — daher die Wirkung auf Ihn.

Von diesem, am Ende doch ungebildeten Mädchen alles

Entsezen sah man jedoch wie der vierzehnjährige einzige Sohn eines Majors Horne sich vergeblich anstrengte, die glühenden Eisenstäbe zu biegen und dann in die brennende Stube stürzend zurückzufallen. Ein anderer vierzehnjähriger Knabe Lamson verbrannte in seinem Bett. Die Etoner und Wilsdrorer Feuerwehr erschienen erst eine halbe Stunde nach Ausbruch des Feuers. Alle nötigen Vorrichtungen zum Schutz gegen Feuergefahr schienen in dem Institut gefehlt zu haben und nur der größte Heroismus Kindersley's und einiger Knaben verhinderte größeres Unglück. König Edward und Königin Alexandra sandten sofort einen Courier von Windsor nach Eton, um Erkundigungen einzuholen und ihre Theilnahme auszudrücken. Sämtliche Londoner Blätter sprechen ihre Entrüstung über die Nachlässigkeit der Behörden aus und machen darauf aufmerksam, daß die meisten Erziehungsanstalten in England vergessene Schläfale besitzen.

\* Berlin. Zu dem Lustmorde an der 13-jährigen Lina Hoffmann wird gemeldet: Die Obduktion der Ermordeten wurde im Laufe des gestrigen Nachmittags in der Leichenhalle von Haselhorst durch den Kreisarzt, Medizinalrat Dr. Jänicke und den praktischen Arzt Dr. Weddiger ausgeführt. Die Staatsanwaltschaft vertrat Gerichtsassessor Dr. Stern, als Rethognoszent erschien der Onkel und Vormund des Mädchens, Monteur Annovski, und dessen Bruder. Das Protokoll über die Leichenöffnung mit allen Einzelheiten wird alsbald der Staatsanwaltsschaft am Landgericht II vorgelegt werden. Dr. Stern erhielt nach der Feststellung sofort die Erlaubnis zur Beerdigung, so daß die Leiche noch gestern Nachmittag zur Lebendöffnung nach Berlin eingesetzt werden konnte. Die Beerdigung soll auf dem St. Johannes-Kirchhof erfolgen. Das Ergebnis der Leichenöffnung ist die Feststellung, daß Lustmord vorliegt. Der Mörder streckte das vergewaltigte Opfer durch einen Schlag auf den Kopf nieder und durchstach dann dem belärbten Kind die Hauptader an der rechten Halsseite. Dieser Stich und andere Verletzungen am Gesicht, die bereits erwähnt wurden, röhren von einem spitzen, dolchartigen Messer her. Das rechte Bein ist knugerecht ausgeschlagen worden. Zur Auslösung aus dem Stielgelenk bediente sich der Mörder entweder eines starken Messers oder eines Beiles. Auch das Bein ist zum Theil zertrümmert. Die Verstümmelung des Körpers wurde erst vorgenommen, nachdem der Tod durch Verblutung eingetreten war, und erinnert an die Ermordung des Gymnasiasten Ernst Winter in Konitz, auch in bezug auf die Blutlere des Körpers. Das rechte Hosenbein, das über die verstümmelten Theile gelegt wurde, ist nur da blutig, wo es unmittelbar auf dem Mund auflag. Es ist kein Blut mehr durchgesickert, so daß die Schürze, die über das Hosenbein gelegt wurde, sauber blieb. Erst nach der Ausblutung wurde die Leiche eingewickelt und ins Wasser geworfen. Für einen Kampf mit dem Mörder gibt der Befund keinen einzigen Anhalt. Bemerkenswert ist, daß außer dem Rock auch beide Schuhe und Strümpfe fehlen. Das fehlende rechte Bein glaubt man in der Höhe des Füßenbrunner Weges in der Spree treiben gesehen zu haben. Spandauer und Berliner Beamte suchten jetzt noch einmal beide Ufer ab. Die Ermittlungen in bezug auf den Thator gehen nach drei Richtungen. Man rechnet damit, daß das Mädchen in Berlin gefoltert worden sein kann. Die Möglichkeit, daß die hier ins Wasser geworfene Leiche nach dem Fundort getrieben wäre, ist nicht ausgeschlossen, wenn auch zwischen Berlin und dem Fundort die Schleuse am Ronnendamm liegt. Immerhin dürfte aber irgend ein Fortschaffungsgerüstzeug, ein Wagen oder eine Karre wohlig gewesen sein, um die nicht tiefe und leichte Leiche bis an das Ufer zu schaffen. Ferner denkt man daran, daß der Thator ein Kahn gewesen sein kann, was allerdings wenig wahrscheinlich ist. Endlich kommt als Thator irgend eine Stelle in der Jungfernheide, vielleicht die schon erwähnte auf der Uferböschung, in Betracht. Nach allen diesen Richtungen werden die eingehendsten Nachforschungen angestellt. Eine Sichtung, die gestern auf Grund von Angaben eines einwandfreien Zeugen vorgenommen wurde, konnte nicht aufrecht erhalten werden.

in den Staub treten lassen, von dem eben ihm Herz und Kopf erfüllt war, das ging doch nicht; so hieß er zu reiten, was zu reiten war.

"Aber begreifen Sie denn die Absicht nicht, die dem allen zu Grunde liegt? Warum der Tächer hinab steigt in die Tiefe der menschlichen Gesellschaft, besonders Ihrer Gesellschaft? Doch nicht, um diese anzulagern! Um das Unrecht aufzudecken, ihrt er es allein, welches diesen traurigen Verhältnissen zu Grunde liegt. Er ist nicht der Anläger des Weibes, sondern sein eifrigster Vertheidiger, wenn er das Schicksal der unglaublichen Verlorenen schildert, indem er mit Zungen auf Zungen deutet, die sie zu Fall gebracht haben mit ihrer brüderlichen Moral."

"Ah, hören Sie mir auf mit diesen Verlorenen! Ich kenne das Völkerchen besser, kein Ruderstrich ist es werth. Ein richtiges Mädel weiß sich schon zu helfen gegen dieses Unrecht. Wäre noch schöner! Aber natürlich! Das verlobt sich ja nicht der Mähe, es kennen zu lernen, das gibt keine spitzfindigen Räthsel auf, da läßt sich nichts mit schönen Phrasen beschönigen, wie: „Recht der Liebe! Gesunde Sinnlichkeit!“ Das spielt so ein bischen selbst den Mann, der auf eigenen Füßen steht und jedem die Zähne weist, der ihm zu nahe tritt. Und das paßt den Herren nicht in ihren Raum. Aber Sie sind ja gar keiner von denen, das zehe ich Ihnen an den Augen an."

Treiberg erröthete wie ein Knabe unter dem forschenden Blicke Barbaras. Er las darin ein Wohlgefallen, welches ihn ebenso erregte, seiner Eitelkeit schmeichelte, als anderseits ihn beleidigte, indem es etwas Überlegenes hatte. Diese schwermüthigen Dichterungen werden ihm noch seine ganze Karriere verderben.

Unwillkürlich drückte er sie zusammen, wie um ihnen mehr einen kritischen Ausdruck zu geben.

"Nun, was lesen Sie denn in meinen Augen?" sagte er. "Barbara lachte, als ob sie seine Absicht durchdrückte. „Immer das gleiche.“

### Die Sonne.

25 Roman von Anton Freiherr von Persall.

"So, jetzt erzählen einmal Sie aus Ihrem Leben, Ihrem Berufe! Ich bin schon lange gespannt darauf. — Glauben Sie nur ja nicht, daß ich so unbedeckt bin!"

Sie nannte ihm eine Auswahl ihrer Lektüre, die manche hochgefürstete Dame hätte erzählen machen können.

Bald ging es ihm wie vor wenigen Tagen im Coupee Mingelmann gegenüber, der Eiser sich ihn mit fort. Er schüberte seine künstlerische Umwandlung, seine neuen Pläne, alles, was ihn bewegte.

"Ich will der Wahrheit allein dienen, von nun an alle Schäden der Gesellschaft schonungslos aufzudecken; für das Volk zu schreiben, ist jetzt mein ganzer Ehrgeiz," schloß er seine Rede.

Barbara hatte ihm anfänglich zugeworfen; oft legte sie die Arbeit weg und betrachtete den jungen Mann an ihrer Seite mit flächlichem Wohlgefallen.

"Das wäre freilich schön," erwiderte sie dann, "aber sehen Sie — ich bin ja am Ende ein ungebildetes Mädchen — aber aus dem Volle bin ich ja, sitzt das Sie schreiben wollen — und nun muß ich Ihnen offen sagen, die Wahrheiten, die ich da oft zu lesen bekomme, die — die — will das Volk gar nicht und wird es nie wollen."

"Welche Wahrheit meinen Sie damit?" fragte Treuberg.

"Nun, diese täglichen Wahrheiten, die sich gar nicht bestreiten lassen. Diese lobten, salten Zimmer, dieses ewige Regenweiter, diese Schimpfworte, diese ständigen Trunksalz, die garstigen Standalgeschichten. — Das ist ja alles wahr, gewiß! Aber gerade wir Leute aus dem Volle wollen das nicht."

"Ich verstehe Sie ganz gut," erwiderte Treuberg. "Sie wollen Unterhaltung, romantische Liebespaare, die sich am Schlüsse natürlich immer kriegen, prideln's Schilderung des